

第一部份：基本資料 **Part 1: Basic Information**

發展項目名稱 Name of Development	傲名 8 LaSalle	期數(如有) Phase No.(if any)	--
發展項目位置 Location of Development	喇沙利道8號 8 La Salle Road		
發展項目(或期數)中的住宅物業的總數 The total number of residential properties in the development (or phase of the development)			56

印製日期 Date of Printing	價單編號 Number of Price List
6 October 2014	1

修改價單(如有) **Revision to Price List (if any)**

修改日期 Date of Revision	經修改的價單編號 Numbering of Revised Price List	如物業價錢經修改，請以「√」標示 Please use “√” to indicate changes to price of residential properties
		價錢 Price

第二部份：面積及售價資料 Part 2: Information on Area and Price

物業的描述 Description of Residential Property			實用面積 (包括露台, 工作平台及陽台 (如有)) 平方米(平方呎) Saleable Area (including balcony, utility platform and verandah, if any) sq. metre (sq. ft.)	售價 (元) Price (\$)	實用面積 每平方米呎售價 元, 每平方米 (元, 每平方呎) Unit Rate of Saleable Area \$ per sq. metre (\$ per sq. ft.)	其他指明項目的面積 (不計入實用面積) Area of other specified items (Not included in the Saleable Area) 平方米 (平方呎) sq. metre (sq. ft.)									
大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit				空調機房 Air- conditioning plant room	窗台 Bay window	閣樓 Cock- loft	平台 Flat roof	花園 Garden	停車位 Parking space	天台 Roof	梯屋 Stair- hood	前庭 Terrace	庭院 Yard
傲名 8 LaSalle	15	A	85.983 (926) 露台 Balcony:2.387 (26); 工作平台 Utility Platform:1.488 (16)	24,650,000	286,685 (26,620)	--	3.462 (37)	--	--	--	--	--	--	--	
傲名 8 LaSalle	15	B	94.755 (1,020) 露台 Balcony:2.684 (29); 工作平台 Utility Platform:1.488 (16)	27,880,000	294,232 (27,333)	--	3.613 (39)	--	--	--	--	--	--	--	
傲名 8 LaSalle	15	C	55.629 (599) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:-- (--)	17,350,000	311,888 (28,965)	--	2.135 (23)	--	--	--	--	--	--	--	
傲名 8 LaSalle	15	D	94.063 (1,012) 露台 Balcony:2.607 (28); 工作平台 Utility Platform:1.485 (16)	29,820,000	317,022 (29,466)	--	3.587 (39)	--	--	--	--	--	--	--	
傲名 8 LaSalle	12	A	85.983 (926) 露台 Balcony:2.387 (26); 工作平台 Utility Platform:1.488 (16)	24,150,000	280,869 (26,080)	--	3.462 (37)	--	--	--	--	--	--	--	
傲名 8 LaSalle	12	B	94.755 (1,020) 露台 Balcony:2.684 (29); 工作平台 Utility Platform:1.488 (16)	27,320,000	288,323 (26,784)	--	3.613 (39)	--	--	--	--	--	--	--	
傲名 8 LaSalle	12	C	55.629 (599) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:-- (--)	17,000,000	305,596 (28,381)	--	2.135 (23)	--	--	--	--	--	--	--	
傲名 8 LaSalle	12	D	94.063 (1,012) 露台 Balcony:2.607 (28); 工作平台 Utility Platform:1.485 (16)	29,090,000	309,261 (28,745)	--	3.587 (39)	--	--	--	--	--	--	--	

物業的描述 Description of Residential Property			實用面積 (包括露台, 工作平台及陽台 (如有)) 平方米(平方呎) Saleable Area (including balcony, utility platform and verandah, if any) sq. metre (sq. ft.)	售價 (元) Price (\$)	實用面積 每平方米呎售價 元, 每平方米 (元, 每平方呎) Unit Rate of Saleable Area \$ per sq. metre (\$ per sq. ft.)	其他指明項目的面積 (不計算入實用面積) Area of other specified items (Not included in the Saleable Area) 平方米 (平方呎) sq. metre (sq. ft.)										
大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit				空調機房 Air-conditioning plant room	窗台 Bay window	閣樓 Cock-loft	平台 Flat roof	花園 Garden	停車位 Parking space	天台 Roof	梯屋 Stair-hood	前庭 Terrace	庭院 Yard	
傲名 8 LaSalle	11	A	85.983 (926) 露台 Balcony:2.387 (26); 工作平台 Utility Platform:1.488 (16)	23,900,000	277,962 (25,810)	--	3.462 (37)	--	--	--	--	--	--	--	--	--
傲名 8 LaSalle	11	B	94.755 (1,020) 露台 Balcony:2.684 (29); 工作平台 Utility Platform:1.488 (16)	27,030,000	285,262 (26,500)	--	3.613 (39)	--	--	--	--	--	--	--	--	--
傲名 8 LaSalle	11	C	55.629 (599) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:-- (--)	16,820,000	302,360 (28,080)	--	2.135 (23)	--	--	--	--	--	--	--	--	--
傲名 8 LaSalle	11	D	94.063 (1,012) 露台 Balcony:2.607 (28); 工作平台 Utility Platform:1.485 (16)	28,810,000	306,284 (28,468)	--	3.587 (39)	--	--	--	--	--	--	--	--	--
傲名 8 LaSalle	10	A	85.983 (926) 露台 Balcony:2.387 (26); 工作平台 Utility Platform:1.488 (16)	23,650,000	275,054 (25,540)	--	3.462 (37)	--	--	--	--	--	--	--	--	--
傲名 8 LaSalle	10	B	94.755 (1,020) 露台 Balcony:2.684 (29); 工作平台 Utility Platform:1.488 (16)	26,750,000	282,307 (26,225)	--	3.613 (39)	--	--	--	--	--	--	--	--	--
傲名 8 LaSalle	10	C	55.629 (599) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:-- (--)	16,650,000	299,304 (27,796)	--	2.135 (23)	--	--	--	--	--	--	--	--	--
傲名 8 LaSalle	10	D	94.063 (1,012) 露台 Balcony:2.607 (28); 工作平台 Utility Platform:1.485 (16)	28,420,000	302,138 (28,083)	--	3.587 (39)	--	--	--	--	--	--	--	--	--

物業的描述 Description of Residential Property			實用面積 (包括露台, 工作平台及陽台 (如有)) 平方米(平方呎) Saleable Area (including balcony, utility platform and verandah, if any) sq. metre (sq. ft.)	售價 (元) Price (\$)	實用面積 每平方米呎售價 元, 每平方米 (元, 每平方呎) Unit Rate of Saleable Area \$ per sq. metre (\$ per sq. ft.)	其他指明項目的面積 (不計算入實用面積) Area of other specified items (Not included in the Saleable Area) 平方米 (平方呎) sq. metre (sq. ft.)										
大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit				空調機房 Air-conditioning plant room	窗台 Bay window	閣樓 Cock-loft	平台 Flat roof	花園 Garden	停車位 Parking space	天台 Roof	梯屋 Stair-hood	前庭 Terrace	庭院 Yard	
傲名 8 LaSalle	7	A	85.983 (926) 露台 Balcony:2.387 (26); 工作平台 Utility Platform:1.488 (16)	21,980,000	255,632 (23,737)	--	3.462 (37)	--	--	--	--	--	--	--	--	--
傲名 8 LaSalle	7	B	94.755 (1,020) 露台 Balcony:2.684 (29); 工作平台 Utility Platform:1.488 (16)	24,950,000	263,311 (24,461)	--	3.613 (39)	--	--	--	--	--	--	--	--	--
傲名 8 LaSalle	7	C	55.629 (599) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:-- (--)	15,960,000	286,901 (26,644)	--	2.135 (23)	--	--	--	--	--	--	--	--	--
傲名 8 LaSalle	7	D	94.063 (1,012) 露台 Balcony:2.607 (28); 工作平台 Utility Platform:1.485 (16)	26,230,000	278,856 (25,919)	--	3.587 (39)	--	--	--	--	--	--	--	--	--
傲名 8 LaSalle	6	A	85.983 (926) 露台 Balcony:2.387 (26); 工作平台 Utility Platform:1.488 (16)	21,730,000	252,724 (23,467)	--	3.462 (37)	--	--	--	--	--	--	--	--	--
傲名 8 LaSalle	6	B	94.755 (1,020) 露台 Balcony:2.684 (29); 工作平台 Utility Platform:1.488 (16)	24,510,000	258,667 (24,029)	--	3.613 (39)	--	--	--	--	--	--	--	--	--
傲名 8 LaSalle	6	C	55.629 (599) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:-- (--)	15,790,000	283,845 (26,361)	--	2.135 (23)	--	--	--	--	--	--	--	--	--
傲名 8 LaSalle	6	D	94.063 (1,012) 露台 Balcony:2.607 (28); 工作平台 Utility Platform:1.485 (16)	25,950,000	275,879 (25,642)	--	3.587 (39)	--	--	--	--	--	--	--	--	--

物業的描述 Description of Residential Property			實用面積 (包括露台, 工作平台及陽台 (如有)) 平方米(平方呎) Saleable Area (including balcony, utility platform and verandah, if any) sq. metre (sq. ft.)	售價 (元) Price (\$)	實用面積 每平方米呎售價 元, 每平方米 (元, 每平方呎) Unit Rate of Saleable Area \$ per sq. metre (\$ per sq. ft.)	其他指明項目的面積 (不計算入實用面積) Area of other specified items (Not included in the Saleable Area) 平方米 (平方呎) sq. metre (sq. ft.)									
大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit				空調機房 Air- conditioning plant room	窗台 Bay window	閣樓 Cock- loft	平台 Flat roof	花園 Garden	停車位 Parking space	天台 Roof	梯屋 Stair- hood	前庭 Terrace	庭院 Yard
傲名 8 LaSalle	3	A	84.525 (910) 露台 Balcony:2.387 (26); 工作平台 Utility Platform:-- (--)	21,310,000	252,115 (23,418)	--	3.462 (37)	--	4.121 (44)	--	--	--	--	--	--
傲名 8 LaSalle	3	B	94.755 (1,020) 露台 Balcony:2.684 (29); 工作平台 Utility Platform:1.488 (16)	23,660,000	249,697 (23,196)	--	3.613 (39)	--	--	--	--	--	--	--	--
傲名 8 LaSalle	3	C	55.629 (599) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:-- (--)	15,450,000	277,733 (25,793)	--	2.135 (23)	--	--	--	--	--	--	--	--
傲名 8 LaSalle	3	D	94.063 (1,012) 露台 Balcony:2.607 (28); 工作平台 Utility Platform:1.485 (16)	25,390,000	269,925 (25,089)	--	3.587 (39)	--	--	--	--	--	--	--	--
傲名 8 LaSalle	2	C	53.629 (577) 露台 Balcony:-- (--); 工作平台 Utility Platform:-- (--)	17,210,000	320,908 (29,827)	--	2.135 (23)	--	21.872 (235)	--	--	--	--	--	--
傲名 8 LaSalle	2	D	91.456 (984) 露台 Balcony:-- (--); 工作平台 Utility Platform:1.485 (16)	26,520,000	289,976 (26,951)	--	3.587 (39)	--	11.198 (121)	--	--	--	--	--	--

第三部份：其他資料 Part 3: Other Information

(1) 準買家應參閱發展項目的售樓說明書，以了解該項目的資料。
Prospective purchasers are advised to refer to the sales brochure for the development for any information on the development.

(2) 根據《一手住宅物業銷售條例》第 52(1)條及第 53(2)及(3)條， -
According to sections 52(1) and 53(2) and (3) of the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance, -

第 52(1)條 / Section 52(1)

在某人就指明住宅物業與擁有人訂立臨時買賣合約時，該人須向擁有人支付售價的 5%的臨時訂金。

A preliminary deposit of 5% of the purchase price is payable by a person to the owner on entering into a preliminary agreement for sale and purchase in respect of the specified residential property with the owner.

第 53(2)條 / Section 53(2)

如某人於某日期訂立臨時買賣合約，並於該日期後的 5 個工作日內，就有關住宅物業簽立買賣合約，則擁有人必須在該日期後的 8 個工作日內，簽立該買賣合約。

If a person executes an agreement for sale and purchase in respect of the residential property within 5 working days after the date on which the person enters into the preliminary agreement for sale and purchase, the owner must execute the agreement for sale and purchase within 8 working days after that date.

第 53(3)條 / Section 53(3)

如某人於某日期訂立臨時買賣合約時，但沒有於該日期後的 5 個工作日內，就有關住宅物業簽立買賣合約，則 - (i) 該臨時合約即告終止；(ii) 有關的臨時訂金即予沒收；及 (iii) 擁有人不得就該人沒有簽立買賣合約而針對該人提出進一步申索。

If a person does not execute an agreement for sale and purchase in respect of the residential property within 5 working days after the date on which the person enters into the preliminary agreement for sale and purchase- (i) the preliminary agreement is terminated; (ii) the preliminary deposit is forfeited; and (iii) the owner does not have any further claim against the person for the failure.

(3) 實用面積及屬該住宅物業其他指明項目的面積是按《一手住宅物業銷售條例》第 8 條及附表二第 2 部的計算得出的。
The saleable area and area of other specified items of the residential property are calculated in accordance with section 8 and Part 2 of Schedule 2 to the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance.

(4) 註：於第(4)段中：

(a) 「售價」指本價單第二部份中所列表之住宅物業的售價。

(b) 「樓價」指臨時買賣合約中訂明的住宅物業的實際售價，因應不同支付條款及/或折扣按售價計算得出的價目，皆以捨位到最接近的百位數作為樓價。

Note: In paragraph (4):

(a) "Price" means the price of the residential property set out in Part 2 of this Price List.

(b) "Purchase Price" means the actual price of the residential property set out in the preliminary agreement for sale and purchase. The price obtained after applying the relevant terms of payment and/or applicable discounts on the Price will be rounded down to the nearest hundred to determine the Purchase Price.

(i) **支付條款 Terms of Payment:**

買方於簽署臨時買賣合約時須繳付相等於樓價 5%之金額作為臨時訂金，其中 HK\$300,000 之部分臨時訂金以銀行本票支付，臨時訂金的餘額可以本票或支票支付，本票及支票抬頭請寫「Deacons」。

Upon signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase, the Purchaser shall pay the Preliminary Deposit which is equivalent to 5% of the Purchase Price. HK\$300,000 being part of the Preliminary Deposit will be paid by cashier order and the balance of the Preliminary Deposit may be paid by cashier order(s) or cheque(s). The cashier order and cheque should be payable to "Deacons".

(A) 一次過付款計劃 (照售價減 5%) Lump Sum Payment Method (5% discount from the Price)

1) 樓價 5% (臨時訂金)於簽署臨時買賣合約時支付。

5% of Purchase Price (preliminary deposit) to be paid upon signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase.

2) 樓價 5% (再期訂金)於簽署臨時買賣合約後 21 天內支付。

5% of Purchase Price (further deposit) to be paid within 21 days after signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase.

3) 樓價 5% (部份樓價)於簽署臨時買賣合約後 60 天內支付。

5% of Purchase Price (part payment of Purchase Price) to be paid within 60 days after signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase.

4) 樓價 85% (樓價餘額)於簽署臨時買賣合約後 120 天內支付。

85% of Purchase Price (balance of Purchase Price) to be paid within 120 days after signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase.

(B) 360 天付款計劃(照售價減 2%) 360-day Payment Method (2% discount from the Price)

1) 樓價 5% (臨時訂金)於簽署臨時買賣合約時支付。

5% of Purchase Price (preliminary deposit) to be paid upon signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase.

2) 樓價 5% (再期訂金) 於簽署臨時買賣合約後 21 天內支付。

5% of Purchase Price (further deposit) to be paid within 21 days after signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase.

3) 樓價 5% (部份樓價)於簽署臨時買賣合約後 60 天內支付。

5% of Purchase Price (part payment of Purchase Price) to be paid within 60 days after signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase.

4) 樓價 5% (部份樓價)於簽署臨時買賣合約後 120 天內支付。

5% of Purchase Price (part payment of Purchase Price) to be paid within 120 days after signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase.

5) 樓價 80% (樓價餘額)於簽署臨時買賣合約後 360 天內支付。

80% of Purchase Price (balance of Purchase Price) to be paid within 360 days after signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase.

* 以下安排以達成協議方作實。如買方已向賣方支付樓價之 40%，賣方可給予買方准許證，准許買方在成交前以獲准許可人身份佔用該物業。惟准許期不可早於 2014 年 12 月 1 日開始。

Subject to contract, the Vendor may grant a licence to the Purchaser to occupy the Property before completion as licensee, upon the condition that the Purchaser has already paid 40% of the Purchase Price to the Vendor. The Licence shall not commence earlier than 1st December 2014

** 以下安排以達成協議方作實。如買方提前於買賣合約訂明的成交日之前完成交易及付清樓價和其他款項，賣方可根據以下列表送出現金回贈優惠。現金回贈 (如送出) 將在交易完成時從買方依買賣合約訂明應支付之樓價餘額中抵銷。

Subject to contract, if the Purchaser has completed the purchase and fully paid the Purchase Price and other payments in advance of the date of completion specified in the agreement for sale and purchase, the Purchaser may be entitled to a cash rebate offered by the Vendor according to the table below. Upon completion of the sale and purchase of the Property, the cash rebate if offered will be offset from the balance of Purchase Price payable by the Purchaser pursuant to the agreement for sale and purchase.

完成交易及付清樓價和其他款項之日期 Date of completion and full payment of the Purchase Price and other payments	現金回贈金額 Amount of cash rebate
簽署臨時買賣合約的日期後 180 日內 Within 180 days after the date of signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase	樓價 2% 2% of the Purchase Price

(C) 第二按揭付款計劃(照售價減 1%) Second Mortgage Payment Method (1% discount from the Price)

- 1) 樓價 5% (臨時訂金)於簽署臨時買賣合約時支付。
5% of Purchase Price (preliminary deposit) to be paid upon signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase.
- 2) 樓價 5% (再期訂金)於簽署臨時買賣合約後 21 天內支付。
5% of Purchase Price (further deposit) to be paid within 21 days after signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase.
- 3) 樓價 5% (部份樓價)於簽署臨時買賣合約後 60 天內支付。
5% of Purchase Price (part payment of Purchase Price) to be paid within 60 days after signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase.
- 4) 樓價 85% (樓價餘額)於簽署臨時買賣合約後 120 天內支付。
85% of Purchase Price (balance of Purchase Price) to be paid within 120 days after signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase.

「第二按揭」貸款條款 Terms for “Second Mortgage”

買方可向賣方指定銀行申請第一按揭貸款，並同時向賣方或其相聯公司申請最高達樓價 20% 之第二按揭，惟買方必需遵守下列第二按揭條款：

The Purchaser can apply for a first mortgage with the Vendor's designated bank (first mortgagee) and can apply for a second mortgage for a loan amount of up to 20% of the Purchase Price of the property from the Vendor or its associated company subject to the following conditions of the second mortgage:

- 1) 買方須先獲取第一按揭銀行同意該物業作第二按揭，並能出示足夠文件證明第一及第二按揭之每月總還款額不超過其每月總收入之一半。
The Purchaser shall have obtained the prior consent of the first mortgagee to the second mortgage and shall provide satisfactory documents to prove that the total amount of monthly repayment of the first mortgage and second mortgage shall not be greater than 50% of the Purchaser's monthly income.
- 2) 第一按揭及第二按揭總額不高於樓價之 70%。
The total sum of the first mortgage and the second mortgage shall not be greater than 70% of the Purchase Price.
- 3) 第二按揭之貸款年期不可超過 20 年或第一按揭之貸款年期(以較短者為準)。
The repayment term of the second mortgage shall not exceed 20 years or the tenor of the first mortgage (whichever is shorter).
- 4) 第二按揭利率以「香港上海滙豐銀行有限公司之最優惠利率」加百分之一計算。
The interest rate of the second mortgage shall be calculated at 1% above the Best Lending Rate as quoted by The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited.
- 5) 第二按揭首二年延期供款及豁免利息。
Deferment of principal payment and waiver of interest payment for the first 2 years of the second mortgage.
- 6) 所有第二按揭之法律文件必須由賣方或其相聯公司指定之律師行辦理，買方須負責支付一切有關之律師費用及雜費。
All legal documents of the second mortgage shall be prepared and handled by the solicitors designated by the Vendor or its associated company and all relevant legal costs and disbursements shall be borne by the Purchaser solely.
- 7) 賣方保留批核第二按揭之權利。
The Vendor reserves the right to decide whether or not to approve the second mortgage loan.

(ii) **售價獲得折扣的基礎 Basis on which any discount on the Price is available**

見(4) (i)
See (4)(i)

「印花稅津貼」優惠 "Subsidy of Stamp Duty" Benefit

購買 A、B、D 單位之買方可獲賣方提供相等於該物業在扣除所有以上折扣後的售價之 4.25% 之印花稅津貼優惠，購買 C 單位之買方可獲賣方提供相等於該物業在扣除所有以上折扣後的售價之 3.75% 之印花稅津貼優惠，該優惠並即時在售價上作折扣扣減。

The Purchasers of Units A, B, D shall be entitled to a "Subsidy of Stamp Duty" equivalent to 4.25% of the Price of the relevant unit (after deduction of all above discounts). The Purchasers of Units C shall be entitled to a "Subsidy of Stamp Duty" equivalent to 3.75% of the Price of the relevant unit (after deduction of all above discounts). This benefit will be deducted from the Price directly as further discount.

(iii) **可就購買該項目中的指明住宅物業而連帶獲得的任何贈品、財務優惠或利益 Any gift, or any financial advantage or benefit, to be made available in connection with the purchase of a specified residential property in the development**

(a) 見(4) (i) 及 (4)(ii)
See (4)(i) and (4)(ii)

(b) 選擇付款辦法(A)或(B)之買家可享以下備用第二按揭貸款 Standby Second Mortgage is offered if Payment Method (A) or (B) is selected.

「備用第二按揭」貸款條款 Terms for "Standby Second Mortgage"

買方可向賣方指定銀行申請第一按揭貸款，並同時向賣方或其相聯公司申請最高達樓價 20% 之第二按揭貸款，惟買方必需遵守下列第二按揭條款：

The Purchaser can apply for a first mortgage with the Vendor's designated bank (first mortgagee) and can apply for a second mortgage for a loan amount of up to 20% of the Purchase Price of the property from the Vendor or its associated company subject to the following conditions of the second mortgage:

1) 買方必須於申請該第二按揭貸款不少於 60 天前以書面通知賣方或其相聯公司。

The Purchaser shall serve a written notice to the Vendor or its associated company not less than 60 days before making such application to the Vendor or its associated company for the second mortgage loan.

2) 買方須先獲取第一按揭銀行同意該物業作第二按揭，並能出示足夠文件證明第一及第二按揭之每月總還款額不超過其每月總收入之一半。

The Purchaser shall have obtained the prior consent of the first mortgagee to the second mortgage and shall provide satisfactory documents to prove that the total amount of monthly repayment of the first mortgage and second mortgage shall not be greater than 50% of the Purchaser's monthly income.

3) 第一按揭及第二按揭總額不高於樓價之 70%。

The total sum of the first mortgage and the second mortgage shall not be greater than 70% of the Purchase Price.

4) 第二按揭利率以「香港上海滙豐銀行有限公司之最優惠利率」加百分之一計算。

The interest rate of the second mortgage shall be calculated at 1% above the Best Lending Rate as quoted by The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited.

5) 第二按揭不設免供免息。

No deferment of principal repayment and waiver of interest payment for the second mortgage.

6) 所有第二按揭之法律文件必須由賣方或其相聯公司指定之律師行辦理，買方須負責支付一切有關之律師費用及雜費。

All legal documents of the second mortgage shall be prepared and handled by the solicitors designated by the Vendor or its associated company and all relevant legal costs and disbursements shall be borne by the Purchaser solely.

7) 賣方保留批核第二按揭之權利。

The Vendor reserves the right to decide whether or not to approve the second mortgage loan.

(c) 認購住宅車位 Purchase of Residential Parking Space

如賣方作出「傲名」住宅車位之出售要約，購買下列任何一個單位之買方，可獲優先機會認購「傲名」一個住宅車位。

If the Residential Parking Spaces are offered for sale by the Vendor, Purchaser of any one of the following units will have the priority to purchase ONE Residential Parking Space in 8 LaSalle.

樓層 Floor	單位 Unit
10	A, B, D
11	A, B, D
12	A, B, D
15	A, B, D

買方同時購買下列同層下列 A&B 或 C&D 共兩個單位，可獲優先機會認購「傲名」一個住宅車位。

Purchaser who simultaneously purchases both units A & B or units C & D on the same floor of the following floors will have priority to purchase ONE Residential Parking Space in 8 LaSalle.

樓層 Floor	單位 Unit
2	C & D
3	A & B 或 C & D
6	A & B 或 C & D
7	A & B 或 C & D

以上安排以達成協議方作實。住宅車位的價值為每個港幣\$1,500,000。作出要約與否，要約條款及住宅車位分配，概由賣方全權決定。

The above arrangement is subject to contract.. The value of Residential Parking Space is HK\$1,500,000 each. The decision as to whether making such offer or not, the terms of such offer and the allocation for Residential Parking Spaces are subject to the sole discretion of the Vendor.

(iv) 誰人負責支付買賣該項目中的指明住宅物業的有關律師費及印花稅 Who is liable to pay the solicitors' fees and stamp duty in connection with the sale and purchase of a specified residential property in the development

如買方選用賣方指定之代表律師作為買方之代表律師同時處理有關購買的所有法律文件;及賣方指定之代表律師亦同時處理按揭文件,買方須支付按揭文件手續之律師費而不須支付預備正式買賣合約及轉讓契兩項法律文件之律師費。如買方選擇另聘代表律師作為買方之代表律師處理其購買,買賣雙方須各自負責有關正式買賣合約及轉讓契兩項法律文件之律師費用。

If the Purchaser appoints the Vendor's solicitors to act on his/her behalf in respect of all legal documents in relation to the purchase and the Vendor's solicitors also handle the mortgage documentation, the Purchaser shall bear the legal costs of the mortgage and are not required to pay the legal costs for preparing the agreement for sale and purchase and the assignment. If the Purchaser chooses to instruct his own solicitors to act for him in relation to the purchase, the Vendor and Purchaser shall each pay his own solicitors' legal fees in respect of the agreement for sale and purchase and the assignment.

買方需支付印花稅包括但不限於從價印花稅,買家印花稅*及額外印花稅*(*如適用)

All stamp duty payments, including but not limited to the Ad Valorem Stamp Duty, Buyer's Stamp Duty* and Special Stamp Duty* will be borne by the Purchaser (*if applicable).

(v) **買方須為就買賣該項目中的指明住宅物業簽立任何文件而支付的費用 Any charges that are payable by a purchaser for execution of any document in relation to the sale and purchase of a specified residential property in the development**

有關預備其他文件(包括但不限於補充協議)、預備樓契之核證本、預備大廈公契及提供其核證本之所有律師費、查冊費、註冊費、圖則費及其他雜費等等，均由買方負責，一切有關按揭及其他雜費均由買方負責。

All legal costs and charges in relation to preparation of other documents (including but not limited to supplemental agreement), the preparation of certified copies of title documents, the preparation of the deed of mutual covenant and the provision of certified copy thereof, search fees, registration fees, plan fees and all other disbursements shall be borne by the Purchaser. The Purchaser shall also pay and bear the legal costs and disbursements in respect of any Mortgage related to the sale and purchase of a specified residential property in the development.

(5) 賣方已委任地產代理在發展項目中的指明住宅物業的出售過程中行事:

The vendor has appointed estate agents to act in the sale of any specified residential property in the development:

中原地產代理有限公司 Centaline Property Agency Limited

世紀 21 測量行有限公司及其特許經營商 Century 21 Surveyors Limited and its Franchisees

中國康樂園地產代理有限公司 China Hong Lok Yuen Property Agency Ltd

金豐易居國際置業代理有限公司 E-House International Estate Agency Ltd

香港置業(地產代理)有限公司 Hong Kong Property Services (Agency) Limited

美聯物業代理有限公司 Midland Realty International Limited

利嘉閣地產有限公司 Ricacorp Properties Limited

第一太平戴維斯住宅代理有限公司 Savills Realty Limited

友和地產 United Properties Limited

請注意：任何人可委任任何地產代理在購買該項目中的指明住宅物業的過程中行事，但亦可以不委任任何地產代理。

Please note that a person may appoint any estate agent to act in the purchase of any specified residential property in the development. Also, that person does not necessarily have to appoint any estate agent.

(6) 賣方就發展項目指定的互聯網網站的網址為: www.8LaSalle.com.hk

The address of the website designated by the vendor for the development is : www.8LaSalle.com.hk